

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R.
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII
AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII

Powierzchnia w km ²	312679	17846	5,7	Area in km ²
Powiaty	314	21	6,7	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	4	6,2	Cities with powiat status
Gminy	2479	160	6,5	Gminas
Miasta	908	50	5,5	Towns
Miejscowości wiejskie	52744	1661	3,1	Rural localities
Sołectwa	40540	1552	3,8	Village administrator's offices

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	57,5	2,0	3,5	particulates
gazowych	220928,0	3701,7	1,7	gases
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	3143	226	7,2	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII)
w tym: biologiczne	2261	184	8,1	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	827	38	4,6	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	123524,1	2093,7	1,7	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane ^b (w ciągu roku) w tys. t	9827,6	376,7	3,8	Municipal waste collected ^b (during the year) in thous. t
Nakłady na środki trwałe służące (ceny bieżące):				Outlays on fixed assets (current prices) in:
ochronie środowiska:				environmental protection:
w mln zł	12158,2	521,4	4,3	in mln zł
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	5,0	3,9	x	in % of total investment outlays
gospodarce wodnej:				water management:
w mln zł	3136,2	128,4	4,1	in mln zł
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	1,3	1,0	x	in % of total investment outlays

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	1159554	38790	3,3	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	301	182	x	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % ...	68,7	73,8	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

^a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe.

^a Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. ^b Estimated data.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	Polska = 100 Poland = 100	SPECIFICATION
	ogółem total			

LUDNOŚĆ
POPULATION

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38538,4	2128,7	5,5	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta.....	23385,8	880,7	3,8	urban areas
wieś	15152,6	1248,0	8,2	rural areas
w tym kobiety	19883,9	1086,6	5,5	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	123	119	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	55,8	56,5	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,3	1,4	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,1	-1,0	x	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population

RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA
LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13911,2	794,7	5,7	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	3403,51	2887,87	84,8	Average monthly gross wages and salaries in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1982,7	146,2	7,4	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	12,5	15,5	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				Distribution network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (bez magistralnej) ..	278300,4	13460,9	4,8	water-line (excluding main)
kanalizacyjnej ^b	117745,6	13780,0	11,7	sewerage ^b
gazowej	135121,3	18560,6	13,7	gas-line
Zasoby mieszkaniowe ^c (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks ^c (as of 31 XII):
mieszkania: w tysiącach	13495,4	620,9	4,6	dwellings: in thousands
na 1000 ludności	350	292	x	per 1000 population
przeciętna liczba izb w mieszkaniu	3,76	4,00	x	average number of rooms in a dwelling
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	70,2	77,8	x	average usable floor space of dwelling in m ²
Mieszkania oddane do użytkowania: w tysiącach	131,0	5,7	4,4	Dwellings completed: in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,4	2,7	x	dwellings
izby	14,8	13,4	x	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	364,0	315,3	x	usable floor space of dwellings in m ²

^a Według faktycznego miejsca pracy. ^b Sieć rozdzielcza i kolektory. ^c Na podstawie bilansu.

^a By actual workplace. ^b Distribution network and collectors. ^c Based on balance.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)			
WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION
	ogółem total		
		Polska = 100 Poland = 100	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego
EDUCATION^a — as of beginning of the school year

Uczniowie szkół ^b w tys.:				<i>Pupils and students of schools^b in thous.:</i>
podstawowych.....	2187,2	128,6	5,9	<i>primary</i>
gimnazjów	1210,0	73,5	6,1	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ^c	221,3	13,1	5,9	<i>basic vocational^c</i>
liceów ogólnokształcących.....	606,1	38,3	6,3	<i>general secondary</i>
uzupełniających liceów ogólnokształcących	2,4	0,3	12,5	<i>supplementary general secondary</i>
liceów profilowanych	26,6	1,4	5,3	<i>specialized secondary</i>
techników	528,8	36,0	6,8	<i>technical secondary</i>
techników uzupełniających	3,2	0,3	9,4	<i>supplementary technical secondary</i>
artystycznych ogólnokształcących ^d	12,7	0,9	7,1	<i>general art^d</i>
policealnych	330,6	13,5	4,1	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^e				<i>Children attending pre-primary education establishments^e:</i>
w tysiącach.....	1160,5	60,1	5,2	<i>in thousand</i>
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	708	656	x	<i>per 1000 children aged 3–6</i>

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Pracownicy medyczni ^f :				<i>Medical personnel^f:</i>
lekarze ^g	80358	4002	5,0	<i>doctors^g</i>
dentyści	12797	993	7,8	<i>dentists</i>
pielęgniarki ^h	186566	11110	6,0	<i>nurses^h</i>
Szpitale ogólne.....	814	32	3,9	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ⁱ w tys.	180606	9555	5,3	<i>Beds in general hospitalsⁱ in thous.</i>
Apteki ogólnodostępne ^k i punkty apteczne.....	12898	713	5,5	<i>Generally available pharmacies^k and pharmaceutical outlets</i>

KULTURA. TURYSTYKA
CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8290	679	8,2	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	132534,2	8700,2	6,6	<i>Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
Muzea (stan w dniu 31 XII)	777	41	5,3	<i>Museums (as of 31 XII)</i>

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^c Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^d Dające uprawnienia zawodowe. ^e W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. ^f Według podstawowego miejsca pracy. ^g Łącznie z lekarzami odbywającymi staż. ^h W tym osoby z tytułem magistra pielęgniarstwa. Bez indywidualnych praktyk pielęgniarskich. ⁱ Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. ^k Bez aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej.

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. ^b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. ^c Including special job-training schools. ^d Leading to professional certification. ^e In nursery schools and pre-primary sections of primary schools. ^f By main workplace. ^g Including interns. ^h Of which persons with a Master’s degree in nursing. Excluding individual nursing practices. ⁱ Including beds and incubators for newborns. ^k Excluding pharmacies in in-patient health care facilities.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION	
	Poland	Voivodship		
	ogółem	Polska = 100		
	total	Poland = 100		
KULTURA. TURYSTYKA (dok.)				
CULTURE. TOURISM (cont.)				
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	24917,9	952,0	3,8	Museum and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII).....	448	30	6,7	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	39616,3	1085,2	2,7	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty noclegowe				Collective tourist accommodation
zbiorowego zakwaterowania w tys.:				establishments in thous.:
miejsca noclegowe (stan w dniu				
31 VII).....	606246	21591	3,6	number of beds (as of 31 VII)
korzystający z noclegów	21476616	718911	3,3	tourists accommodated
ROLNICTWO I LEŚNICTWO				
AGRICULTURE AND FORESTRY				
Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej				Agricultural land in good condition
w tys. ha	14780,2	603,6	4,1	in thous. ha
pod zasiewami ^a	10576,0	326,8	3,1	sown area ^a
grunty ugorowane	468,4	48,2	10,3	fallow land
uprawy trwałe	390,4	16,3	4,2	permanent crops
w tym sady	362,1	13,3	3,7	oh which orchards
łąki i pastwiska	3291,0	203,5	6,2	meadows and pastures
Powierzchnia zasiewów ^a w tys. ha				Sown area ^a in thous. ha:
zboża podstawowe (bez miesza-				basic cereals (excluding cereal
nek zbożowych)	6177,5	174,7	2,8	mixed)
ziemniaki ^b	393,0	31,6	8,0	potatoes ^b
warzywa gruntowe ^c	155,8	4,8	3,1	field vegetables ^c
Zbiory w tys. t:				Production in thous. t:
ziarno zbóż podstawowych (bez				grain of basic cereals (excluding
mieszanek zbożowych)	20882,7	534,4	2,6	cereal mixed)
ziemniaki ^d	9361,8	682,3	7,3	potatoes ^d
warzywa gruntowe ^e	4803,2	174,3	3,6	field vegetables ^e
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
ziarno zbóż podstawowych (bez				grain of basic cereals (excluding
mieszanek zbożowych)	33,8	30,6	90,5	cereal mixed)
ziemniaki ^d	230	198	86,1	potatoes ^d
Powierzchnia lasów (stan w dniu				Forest areas (as of 31 XII)
31 XII) w tys. ha	9143,3	671,6	7,3	in thous. ha
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO				
INDUSTRY AND CONSTRUCTION				
Produkcja sprzedana przemysłu				Sold production of industry
(ceny bieżące):				(current prices):
w mln zł	1137372,8	35391,6	3,1	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	29522	16633	56,3	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano-				Sales of construction and assembly
-montażowej ^g (ceny bieżące):				production ^g (current prices):
w mln zł	182194,2	8188,7	4,5	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	4729	3848	81,4	per capita in zł

^a Bez powierzchni upraw trwałych innych niż sady, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone).

^b Bez powierzchni ziemniaków w ogrodach przydomowych. ^c Bez upraw warzyw w ogrodach przydomowych. ^d Łącznie z powierzchnią ziemniaków w ogrodach przydomowych. ^e Łącznie z uprawami warzyw w ogrodach przydomowych. ^g Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót.

^a Excluding permanent crops area other than orchards, kitchen gardens and crops intended for ploughing (green fertilizers). ^b Excluding potato area in kitchen gardens. ^c Excluding vegetable area in kitchen gardens. ^d Including potato area in kitchen gardens. ^e Including vegetable area in kitchen gardens. ^f Preliminary data; including vegetable area in kitchen gardens. ^g Made by construction units — by place of works.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100	

TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII
TRANSPORT. COMMUNICATIONS — as of 31 XII

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km...	280400,5	15148,6	5,4	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km
w tym o nawierzchni ulepszonej w %	91,9	94,3	x	of which improved in %
Samochody zarejestrowane w tys. szt:				Registered cars in thous. units:
osobowe	18125,5	888,5	4,9	passenger cars
ciężarowe ^a i ciągniki siodłowe	3130,7	142,1	4,5	lorries ^a and road tractors
Placówki pocztowe	8383	481	5,7	Post offices
Telefoniczne łącza główne ^b :				Fixed main line ^b :
w tysiącach	6915,3	303,0	4,4	in thousands
na 1000 ludności	179	142	x	per 1000 population
w tym standardowe łącza główne ..	5861,1	272,9	4,7	of which standard main line

HANDEL — stan w dniu 31 XII
TRADE — as of 31 XII

Sklepy	344982	17084	5,0	Shops
Liczba ludności na 1 sklep	112	125	x	Population per shop

FINANSE PUBLICZNE
PUBLIC FINANCE

Budżety gmin ^c				Budgets of gminas ^c
dochody:				revenue:
w mln zł	75830,7	5111,8	6,7	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	2926	2860	97,7	per capita in zł
wydatki:				expenditure:
w mln zł	79686,9	5352,5	6,7	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	3075	2995	97,4	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status
dochody:				revenue:
w mln zł	56859,8	1632,6	2,9	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	4509	4791	106,3	per capita in zł
wydatki:				expenditure:
w mln zł	61510,5	1801,4	2,9	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	4877	5287	108,4	per capita in zł
Budżety powiatów				Budgets of powiats
dochody:				revenue:
w mln zł	23551,6	1671,8	7,1	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	909	936	103,0	per capita in zł
wydatki:				expenditure:
w mln zł	24058,8	1707,1	7,1	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	928	955	102,9	per capita in zł
Budżety województw				Budgets of voivodships
dochody:				revenue:
w mln zł	15067,1	929,8	6,2	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	391	437	111,8	per capita in zł
wydatki:				expenditure:
w mln zł	16338,6	962,5	5,9	in mln zł
na 1 mieszkańca w zł	424	452	106,6	per capita in zł

^a Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. ^b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.
^c Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Including vans. ^b Data concern operators of the public telecommunication network. ^c Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (dok.)
VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				<i>Investment outlays (current prices):</i>
w mln zł	243346,2	13417,7	5,5	<i>in mln zł</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	6316	6306	99,8	<i>per capita in zł</i>
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny evidencyjne):				<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>
w mln zł	2701110,7	116625,3	4,3	<i>in mln zł</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	70089	54787	78,2	<i>per capita in zł</i>

PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5897	275	4,7	<i>State owned enterprises included in the privatization process ^a</i>
skomercjalizowane.....	1761	87	4,9	<i>commercialized</i>
objęte prywatyzacją bezpośrednią	2195	104	4,7	<i>included in direct privatization</i>
w tym sprywatyzowane.....	2117	104	4,9	<i>of which privatized</i>
poddane likwidacji.....	1941	84	4,3	<i>subject to liquidation</i>
w tym zlikwidowane	1122	47	4,2	<i>of which liquidated</i>
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^b (stan w dniu 31 XII)	3869897	151091	3,9	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register ^b (as of 31 XII)</i>
na 1000 ludności.....				<i>per 1000 population</i>
sektor publiczny	121871	6068	5,0	<i>public sector</i>
sektor prywatny.....	3748026	145023	3,9	<i>private sector</i>

RACHUNKI REGIONALNE W 2010 R.
REGIONAL ACCOUNTS IN 2010

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w mln zł	1416585	52512	3,7	<i>in mln zł</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	37096	24973	67,3	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				<i>Gross value added (current prices):</i>
w mln zł	1247651	46250	3,7	<i>in mln zł</i>
na 1 pracującego w zł.....	90193	63727	70,7	<i>per 1 employed person in zł</i>
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>
w mln zł	885184	36190	4,1	<i>in mln zł</i>
na 1 mieszkańca w zł.....	23180	17211	74,2	<i>per capita in zł</i>

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2011; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.